

好評を博した『医療通訳学習テキスト』の続編刊行!

医療現場で役立つ知識!
8ヶ国語対応

8言語対応!
研修や自己学習に最適な
実践的ハンドブック!

医療通訳学習 ハンドブック

Handbook for Medical Interpreting

G. アビー・ニコラス・フリー、一枝あゆみ、
岩本弥生、西村明夫、三木紅虹

ENGLISH
한국어
中文
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
BAHASA INDONESIA
ภาษาไทย
Tiếng Việt

Handbook for Medical Interpreting

医療現場で役立つ知識! 8ヶ国語対応

医療通訳学習ハンドブック

G. アビー・ニコラス・フリー /
一枝あゆみ / 岩本弥生 / 西村明夫 / 三木紅虹

8言語対応!
研修や自己学習に最適な
実践的ハンドブック!

ニーズが急速に高まるベトナム語・タイ語を含む計8ヶ国語に対応(英語、
韓国・朝鮮語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、インドネシア語)。現場
で求められる診断、検査、治療の基礎知識についての解説も収録。身体しく
みを学ぶことで、さまざまな病気の知識を身に付けられる。研修や自己学習に
最適な医療通訳従事者必携の書。 明石書店

好評発売中!

●定価(本体3,600円+税)

ISBN978-4-7503-5041-7

A5判/並製/448頁

ニーズが急速に高まるベトナム語・タイ語を
含む計8ヶ国語に対応(英語、韓国・朝鮮語、
中国語、スペイン語、ポルトガル語、インドネシア語)。
現場で求められる診断、検査、治療の基礎
知識についての解説も収録。身体しくみを
学ぶことで、さまざまな病気の知識を身に付
けられる、研修や自己学習に最適な医療通
訳従事者必携の書。

◆ 内容構成

序章 本書の趣旨・目的

第1章 医療通訳のアウトライン

第2章 身体組織の知識

第3章 主な病気のアウトライン

第4章 タイ語・ベトナム語訳例

8言語対応!
医療通訳の現場で
役立つ知識・用語
が充実!

あなたの
単語帳づくりを
強力にサポート!

現場で求められる
診断方法、検査方法、
実際の治療についての
基礎知識も収録

近年急速にニーズが
高まっている
ベトナム語、タイ語
にも対応!

総ルビ対応で、
日本語学習者にも
やさしい記述!

3 共通用語

2色刷りで見やすい紙面(内容サンプル)

最初に、いくつかの病気に関して共通して登場し、比較的多く使われる医
療用語を説明する。

急性(5-1-1)

訳例 acute / 급성 / 急性 / agudo / agudo / akut / เฉียบพลัน / cấp tính

【説明】

急性という用語は、急性白血病などと用いるように、病名などに付いて
いる。病院の種類でも急性期病院(「学習テキスト」第10章・図表3参照)な
どという。急性とは、症状が急におこり、その進み方が速いことをいう。急
性〇〇という病名は、症状が急におこり進行する病気を意味する。

明石書店 TEL.03-5818-1171
FAX.03-5818-1174
〒101-0021 東京都千代田区外神田6-9-5
図書目録送呈 <http://www.akashi.co.jp/>

ご注文方法

●最寄りの書店へ、このチラシをご持参の上、ご注文ください。
●直送ご希望の方は、電話またはFAXで弊社へお申し込みください。
代金引き替え郵便でお送りします。代金は配達の方にお支払いください。
書籍代(本体価格+消費税)に加え、送料として一律300円かかります。

番線印

医療現場で役立つ知識! 医療通訳学習ハンドブック

8ヶ国語対応
G. アビー・ニコラス・フリー、一枝あゆみ、岩本弥生、西村明夫、三木紅虹 [著]

フリガナ
お名前

TEL

ご住所 〒

冊

ISBN978-4-7503-5041-7

●本体価格3,600円+税

明石書店

TEL 03-5818-1171
FAX 03-5818-1174